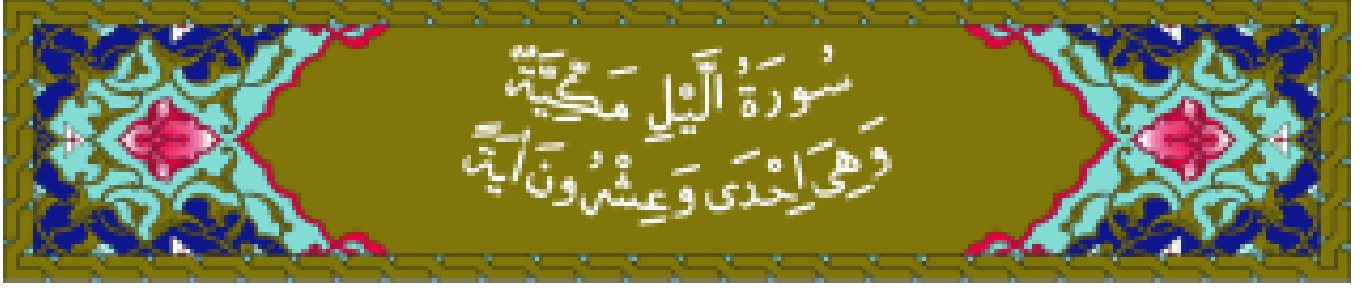


## Leyl Suresi ve Meali



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۝۱ وَ النَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۝۲ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۝۳  
إِن سَعَيْكُمْ لَشَيْءٌ ۝۴ فَأَمَّا مَنْ آتَىٰ وَ اتَّقَىٰ ۝۵ وَ صَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ۝۶  
فَسَنِيئَتُهُ لِلْيُسْرَىٰ ۝۷ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَ اسْتَغْنَىٰ ۝۸ وَ كَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ۝۹  
فَسَنِيئَتُهُ لِلْعُسْرَىٰ ۝۱۰ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ۝۱۱ إِنَّ عَلَيْنَا  
لَلْهُدَىٰ ۝۱۲ وَ إِن لَّنَا لِلْآخِرَةِ وَ الْأُولَىٰ ۝۱۳ فَانذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ۝۱۴  
لَا يَصْلِيهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝۱۵ الَّذِي كَذَّبَ وَ تَوَلَّىٰ ۝۱۶ وَ سَيَجْتَنِبُهَا  
الْأَتَقَىٰ ۝۱۷ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ۝۱۸ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ  
نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ ۝۱۹ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝۲۰ وَ لَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝۲۱

92- LEYL SÛRESİ

[Mekke devrinde nâzil olmuştur, 21 âyettir.]

---

## Rahmân, Rahîm olan Allah'ın ismiyle

1-Yemîn olsun (karanlığı ile herşeyi) örttüğü zaman, **leyl**'e (geceye)!

2-Ve açılıp ağardığı zaman, gündüze!

3-Ve erkeği ve dişiyi yaratana!

4-(Ki) şübhesiz amel(ler)iniz gerçekten çeşit çeşittir.

5, 6, 7-Fakat kim (Allah yolunda) verir ve (günahlardan) sakınırsa, ve o en güzel olanı<sup>(1)</sup> tasdîk ederse, artık (biz) onu, en kolay olana (Cennete) muvaffak kılarız!

8, 9, 10-Ama kim cimrilik eder ve kendini (Allah'ın sevâbına) muhtaç görmezse, ve o en güzel olanı yalanlarsa, onu da en zor olana (Cehenneme) muvaffak kılarız!

11-Hâlbuki aşağıya düştüğü (Cehenneme yuvarlandığı) zaman, malı kendisine fayda vermez!

12-Muhakkak ki bize düşen, elbette doğru yolu göstermektir.<sup>(2)</sup>

13-Ve şübhesiz ki son da, ilk de (âhîret de, dünya da) gerçekten bizimdir.

14-(Ben) işte sizi, şiddetle alevlenen bir ateşle korkuttum.

15, 16-Ona ancak (peygamberi) yalanlayan ve (îmandan) yüz çeviren o en bedbaht (kâfirler) girer!

17, 18-Malını (Allah katında) temizlenmek için veren, (günahlardan) en çok sakınan (mü'minler) ise, ondan uzaklaştırılacaktır.

19-Onun yanında (o malını Allah yolunda sarf edenin üzerinde), hiçkimsenin karşılığı verilecek bir ni'meti (bir alacağı) yoktur.<sup>(3)</sup>

20-(O,) ancak, pek yüce Rabbisinin rızâsını kazanmak için (vermekte)dir.

21-Elbette ileride de (bu amelinden) hoşnûd olacaktır.

---

(1) Burada geçen “en güzel”den maksad, kelime-i tevhîd \*\*\*\*\* olup, “Allah’dan başka ilâh yoktur” demektir. (Celâleyn Şerhi, c. 8, 338)

(2) “Dalâletin (hak yoldan sapmanın) gâyet müdhiş ma’nevî elemi ni hissed en bir adama, î mân ile hidâyet ihsân etmek, eğer tevhid nazarıyla (Allah’ın birliğine îman ile) bakılsa, birden o cüz’î (küçük) ve âciz ve fânî adam bütün kâinâtın hâlıkı (yaratıcısı) ve sultânı olan Ma’bûdunun (ilâhının) muhâtab bir abdi (kulu) olmak ve o îman vâsıtasıyla bir saâdet-i ebediyeyi (Cenneti) ve şâhâne ve çok geniş ve şa’şaalı bir mülk-i bâkîyi ve bâkî bir dünyayı ihsân etmek ve onun gibi bütün mü’minleri dahi derecelerine göre o lütfa mazhar etmek (kavuşturmak) olan bu ihsân-ı ekber (bu en büyük lütuf) yüzünde ve sîmâsında, bir Zât-ı Kerîm ve Muhsin’in (ikram ve ihsânı sonsuz olan Allah’ın) öyle bir hüsn-i ezelîsi ve öyle bir cemâl-i lâyezâlîsi (yok olmaz güzelliği) görünür ki, bir lem’ası (parıltısı) ile bütün ehl-i î mânı kendine dost ve has kısmını da âşık yapıyor.” (Şuâ’lar, 2. Şuâ’, 5)

(3) Burada zikredilen kişinin İslâm’a maddî ma’nevî hizmet eden Hz. Ebû Bekir (ra) olduğunda ehl-i sünnet âlimleri müttefiktir. (Râzî, c. 16/31, 205)